

外国向送金計算書（仕向送金）

STATEMENT OF REMITTANCE (OUTWARD)

KENICHIRO IBA

様

株式会社 三菱東京UFJ銀行
石神井公園支店

The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.

日ごろは格別のお引き立てにあずかりありがとうございます。このたびお申し込みいただきました送金の計算明細は下記の通りでございます。

(ご注意)

- * 送金は下記の「お取扱日」に処理させていただきます。
- * 送金の契約はお申し込みの際ご指定された口座からの資金引落終了をもって成立とさせていただきます。
- 預金通帳もしくはお取引明細で送金の実行をご確認ください。
- 当行が送金を実行する時点で、ご指定のお口座残高が送金金額と送金手数料の合計額に満たない場合にはお申し込みの送金は無効となります。
- * ご指定のお口座からのお引き落としが後刻になりますので、本お取引のお通帳への記帳はお口座からのお引き落とし完了後に可能となります。
- * 受付日と「お取扱日」が異なる場合、お引き落としは「お取扱日の早朝」となります。公共料金等の口座振替やATMでの出金にあたっては、口座残高にご注意ください。
- * お申し込みにつきましては、お客さまが当行所定の外国送金取引規定に従って申し込んだものとしてお取り扱いさせていただきます。
- * スーパーICカード・ICキャッシュカードのセキュリティタイプで身体情報登録のある口座からのお引落としのお客さまは、本日付のお取扱時間内に店頭窓口で身体認証による本人確認をさせていただけない場合、お申込みは無効となります。
- * 外国送金依頼書兼告知書をご持参いただいている場合は、テレビ窓口にて受付した送金明細にて送金実行いたします。
- * 次回のお申し込みの際、送金目的が商品代金のお客さまでINVOICE等確認できる資料をご提示いただけない場合はお申し込みをお断りすることがございます。
- * 外国送金依頼書兼告知書または、届印確認依頼書にご捺印いただいた印影がお届印と相違する場合成立いたしません。
- * 通帳・お届印でのお支払いのお客さまで、本日付のお取扱時間内に窓口へ外国送金依頼書兼告知書または届印確認依頼書のご提出がない場合、お申し込みは無効となります。

Thank you for using The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. Details of your remittance are provided below.

(Note:)

- * The remittance will be processed on the date indicated below. The remittance contract will become valid upon completion of the withdrawal of funds from the account specified at the time of application.
- Please refer to your passbook or financial statement to confirm the completion of this transaction.
- If the balance of the account specified for the remittance falls short of the remittance amount, the transaction will be cancelled.
- * The remittance amount will be withdrawn from the specified account subsequently. This transaction can be recorded onto your passbook once the transfer is completed.
- * If the date of submission differs from the transaction date, funds will be withdrawn from the account on the morning of the transaction date. Please make sure that your account balance is sufficient, taking automatic bill payments and ATM withdrawals into consideration.
- * It is assumed that, in making this application, the customer has accepted the Terms and Conditions of Foreign Remittance Transactions of The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.
- * For customers using accounts with security cards (super ic/ic cash card) having biometric security features, please do biometric verification at our branch counter during business hours today.
- * Applications for customers with an Application for Remittance with Declaration will be processed at the Video Counter.
- * Customers making future remittance applications for the purpose of payment for goods are required to present an invoice or other confirmation document. Failure to present such document may result in application refusal.
- * Application is invalid if any seal other than a registered seal is stamped on the Application for Remittance with Declaration or Registered Seal Confirmation Form.
- * Applications for customers making payment with their passbook and registered seal become invalid if Application for Remittance with Declaration and Registered Seal Confirmation Form are not submitted at the teller window during business hours today.

お取扱日 (DATE)	2016/07/06	お客さまREF.番号 (APPLICANT REF. NO.)	20160706-0-71-0093-0	受付日 (DATE SUBMITTED)	2016/07/06	受付時間 (TIME SUBMITTED)	11:44
電信送金 (ELECTRONIC TRANSFER)		通知払 (ADVISE PAYMENT)		支払銀行手数料負担 (PAYMENT COMM. FOR REMITTER)		受取人負担	
ご依頼人 (APPLICANT)	KENICHIRO IBA 3-188-1-301 DAIMON-CHO OMIYA-KU SAITAMA-SHI SAITAMA JAPAN						
お受取人 (BENEFICIARY)	RSHU 98 MALOOKHTINSKY STR.,195196,ST PETERSBURG,RUSSIA						
	受取人口座番号/IBAN (BENEFICIARY'S ACCOUNT NO./IBAN)		4050 1978 6390 0000 0003				
支払銀行 (PAYING BANK)	JSC VTB BANK(OPERU BRANCH),30 LIT. A,B.MORSKAYA STR.,190000,ST. PETERSBURG,RUSSIA,SWIFT:VTBRRUM2NWR						国名 (COUNTRY) RUSSIA
支払銀行SWIFT BIC (PAYING BANK SWIFT BIC)							
中継銀行 (INTERMEDIARY BANK)							
中継銀行BIC (INTERMEDIARY BANK BIC)							
メッセージ (MESSAGE)	IBA KENICHIRO,NEGI KEIZO,REGISTRATION FEE OF EMECS-SC-2016 CONFERENCE /ACC/ PURPOSE REGISTRATION FEE						
ご送金額 (AMOUNT)	EUR		550.00				
通貨 (CURRENCY)・金額 (AMOUNT)	EUR		550.00		換算相場 (EXCHG. RATE) @		
適用相場 直物 (SPOT)	550.00		113.21		換算円貨額 (EXCHG. AMT.)		
送金手数料 (REMIT. CHG.)	3,500		円為替取扱手数料 (LIFT. CHG.)	0		支払銀行手数料 (CORR. CHG.)	0
手数料等合計額 (CHGS. TOTAL)	3,500						
お支払方法 (PAYMENT METHOD)	石神井公園支店		店番	0421		合計円貨額 (TOTAL IN YEN)	
			普通	0215405		65,765	

《お知らせ》

上記の送金を取り組んだ後に取引内容等についてご照会される場合は、下記連絡先までお問い合わせください。

東日本地区 フリーダイヤル 0120-308-905

中部地区 フリーダイヤル 0120-003-061

西日本地区 フリーダイヤル 0120-003-061

0001-00 本店